

blieb, so viel als möglich, in meiner Einsamkeit, 10 um Andern nicht zur Last zu werden. Da kam Ihr Brief. Schneller war er entsegelt, als der alte Falerner Wein vom durstigen Horaz; Die Musen lehrten wieder, und bathen 11 wegen der bewiesenen Untreue um Vergebung. Sie umringten mich, wie Hofleute den Minister, den sie 12 gekürzt glaubten, und den jetzt sein Fürst 13 durch ein Achselklopfen der vorigen Gnade versichert. Boetische Bilder 14 stellten in Menge sich dar, und eiferten um den Vorzug, zum ersten Liedchen gewählt zu werden. Gewiß hätt' ich gestern eins gesungen, wär' ich nicht durch den Besuch des Herrn von Massow auf eine angenehme Art 15 gestört worden. In meiner Freude 16 bath ich ihn mit seinen gnädigen Damen auf den Berg; allein wie erschrock ich, als eine Kutsche mit vier 17 schönen Schimmeln und einem härtigen Kutscher, der allein schon vornehm genug aussah, daherrollte! Ein wenig furchtsam führte ich die adeliche Gesellschaft in meine arme poetische Wohnung, durch einen dunkeln Gang, bei einer schwarzen Kutsche, vorbei. Die Stube, worin ich meinen Stein bei mir sah, hab' ich gegen eine andere vertauschen müssen. Sie würde schöner, als die vorige, seyn, wenn sie, wie jene, von Ihnen 18 eingeweiht wäre! Es war mir mit meiner Einladung wie dem Landmanne gegangen, wenn er in zufriedener Anschuld glaubt, sein kleiner Garten, der ihm so sehr gefällt, müsse selbst einen Fürsten vergnügen. Die liebenswürdige Massow schien über meine 19 guthertzige Bewirthung vergnügt zu seyn. Sie erkundigte sich nach Ihnen, mein Freund, und 20 bestellte an Sie ihre Grüße. Wenn Minerva, mit der Sie diese Dame einst in Ihrem Garten verglichen, eben so 21 reizend war, wie gern möchte man dann ihre Weisheit lernen!

10 per non esser agli altri un peso (di noia, d'aggravio) 11 dell'usata infedeltà 12 caduto in disgrazia 13 toccandogli la spalla 14 si presentarono in folla 15 frastornato, interrotto 16 lo invitai (a far una passeggiata sul monte) 17 cavalli bianchi 18 consacrata 19 cordiale trattamento 20 m' impose di significarvi i di lei saluti 21 vezzosa